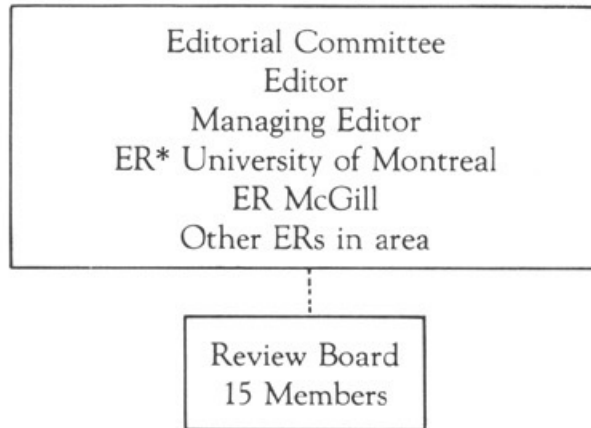


EDITORIAL

A New Name

"Editorial Representative" will replace the label, "Ambassador". It is felt that the term, "Editorial Representative", more clearly describes the functions of the person in this position, who is in fact the local representative in each university of the Editorial Committee of Nursing Papers. Each Faculty of Nursing chooses one member to be their representative



on the Editorial Board of *Nursing Papers*.

The functions of the "Editorial Representative" from each university are similar to the functions of the Editorial Committee:

Circulation - promotional activities and obtaining subscriptions in her geographic area from university faculty and colleges, and other schools of nursing and all hospitals and health care agencies;

Soliciting - research and scholarly papers, knowing the people and their activities in her area, gaining commitment from persons engaged in research and other relevant activities to prepare papers for submission to *Nursing Papers*;

Editorial - function by assisting individuals to write papers, to understand *Nursing Papers* policy, and to comprehend the criteria for the appraisal of papers;

Development - by communicating ideas and methods from her faculty and geographic area related to issues of quality, content, promotion, circulation, representativeness, etc. of *Nursing Papers*. The forum for this purpose is the *Nursing Papers* meeting of Editorial Representatives and Review Board members held at the time of the annual general meeting of the CAUSN.

* ER - editorial representative

The following paragraph described the role of the editorial representative in a recent letter from the McGill and University of Montreal editorial representatives to the other editorial representatives in the university schools of nursing:

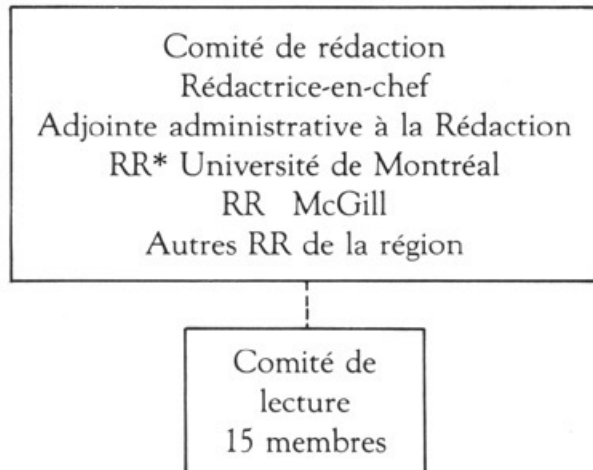
As the local voice for *Nursing Papers*, the Editorial Representative assumes the following responsibilities. She is knowledgeable about research and projects in her university, is able to encourage potential writers, support the scholarly activities of her colleagues, and assist them with writing skills. Furthermore, she must value the communication of nursing knowledge, and is committed to the need for a research and scholarly journal in nursing. Most of all she is willing to give her time and efforts to the development of projects, and activities which will contribute to the advancement of *Nursing Papers* and increase the journal's circulation. It is hoped that a more comprehensive attack can be launched to increase circulation. Obtaining new subscriptions is an important function of the Ambassadors, and is best done regionally.

F. Moyra Allen, Ph. D.
Editor, *Nursing Papers*
McGill University School of Nursing

EDITORIAL

Un nouveau nom

L'expression "représentante de la Rédaction" remplacera désormais le terme d'ambassadeur. Nous estimons en effet qu'elle décrit mieux les fonctions de ce poste dont le titulaire est en fait le représentant local au sein de chaque université du comité de rédaction de *Perspectives en Nursing*. Chaque faculté des sciences infirmières élit un membre au comité de rédaction de *Perspectives en Nursing*.



Les fonctions de chaque Représentante de la Rédaction sont semblables à celles du comité de rédaction:

Tirage - activités de promotion: abonnements à la revue des membres de facultés universitaires et de collèges de la région, ainsi que d'autres écoles d'infirmières et de tous les hôpitaux et organismes de distribution de soins.

Sollicitation - de rapports de recherche et autres articles d'excellence, rencontre de leurs auteurs; trouver des chercheurs et autres personnes qui acceptent d'écrire pour *Perspectives en Nursing*.

Editorial - aider les gens à écrire leurs articles, à bien saisir la politique de *Perspectives en Nursing* et à comprendre les critères d'évaluation des articles proposés.

Développement - faire connaître les idées et les méthodes de sa faculté et de sa zone géographique en ce qui concerne la qualité, le contenu, la promotion, le tirage, la représen-

* RR — "représentante de la rédaction"

tativité etc. de *Perspectives en Nursing* - c'est à cette fin que se réunissent les représentantes de la Rédaction et les membres du comité de lecture au moment de l'assemblée générale annuelle de l'ACEUN.

Le paragraphe ci-dessous décrit le rôle de la représentante de la Rédaction tel qu'apparu dans une lettre adressée par les RR de McGill et de l'Université de Montréal aux autres écoles d'infirmières universitaires.

Porte-parole local de *Perspectives en Nursing*, la représentante de la Rédaction assume les responsabilités suivantes: Elle est au courant des recherches et des travaux en cours dans son université, elle peut encourager les auteurs et collaborateurs éventuels, appuyer les activités de recherche de ses collègues et les aider à rédiger leurs articles. De plus, elle valorise la communication des connaissances en sciences infirmières et est profondément convaincue de la nécessité d'une revue savante dans la discipline. Mais par dessus tout, elle doit être prête à consacrer son temps et son énergie à l'élaboration de projets et d'activités qui contribueront aux progrès de *Perspectives en Nursing* et permettront d'en augmenter le tirage. Nous voulons mettre en oeuvre un plan d'action global et concerté à cette fin. Finalement, la représentante de la Rédaction doit s'efforcer de recruter de nouveaux abonnés, ce qui est surtout possible à l'échelon régional.

F. Moyra Allen, Ph. D.
Rédactrice, *Perspectives en Nursing*
l'Ecole des sciences infirmières de
l'Université McGill.

Nursing Papers wishes to thank our Editorial Representative of Université de Montréal, Julienne Provost, for her continuous support in proofreading and copy editing all French-language translations of the editorial and articles prepared for publication of each edition.